

Обратите внимание: мелкий шрифт. Для прочтения правил может понадобиться взрослый игрок.



для 2-5 игроков
от 8 лет и старше
на 20 минут

КОМПОНЕНТЫ

- 150 маленьких мохнатых помидоров
- 60 карточек
- 5 корзин
- 2 кубика

У Помидорного Джо – самые лучшие помидоры в округе: большие, сочные, красные, так что на рынке ему всегда рады. Да вот беда – соседние фермеры не дремлют и тоже занялись разведением томатов. Мирная конкуренция? Ну уж нет – помидорная война!

ПРАВИЛА ИГРЫ

ЦЕЛЬ

Защитите свой участок от всевозможных незваных гостей и соберите к открытию Рынка больше всего помидоров на своём складе!

ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

1. Отыщите в колоде и раздайте игрокам карточки с кратким описанием хода, лишние карточки удалите из игры.
2. Выньте из колоды карточку Рынка, тщательно перемешайте оставшиеся карточки, затем случайным образом поместите «Рынок» среди нижних 10 карточек колоды.
3. Раздайте игрокам по пять карточек рубашками вверх. Вы можете смотреть свои карточки, но не показывать их соперникам.
4. Поместите колоду лицом вниз в центр стола. Обратите внимание, рядом должно остаться место для стопки сброса, больше известной как «Компостная куча».
5. Распределите корзины между игроками. Поместите свою корзину перед собой. Рядом с корзиной у вас будет склад для хранения уже собранных помидоров (при финальном подсчёте очков будут считаться именно помидоры на складе).
6. Сложите кубики и маленькие мохнатые помидорчики в центре игрового стола.



ТИПЫ КАРТОЧЕК

В колоде есть пять типов карточек, тип карточки можно определить по значку в левом верхнем углу. Узнать больше о возможностях каждого типа карточек можно в «Описании карточек» в конце правил.

Краткий обзор:

Карточки защиты помогают избавиться ваш участок от всевозможных угроз. Вы можете сыграть одну такую карточку в свой ход, затем карточка сбрасывается в Компостную Кучу.

Карточки с забором оградят ваш склад от вредителей. Вы можете сыграть одну такую карточку в свой ход, поместив карточку с забором рядом со своим складом помидоров.

Карточки угроз нужны для того, чтобы нападать на участки других игроков. Выложите одну такую карточку в свой ход перед кем-то из противников, если только перед ним уже не лежат три карточки этого типа. После розыгрыша карточка сбрасывается, если иное не указано в содержащемся на ней тексте.

Карточки немедленного действия – особые, они разыгрываются немедленно, обычно во время хода другого игрока. Карточки с красными звездами используются для нападения. Карточки с зелёными – для защиты. Затем карточки уходят в сброс.

Специальные карточки – это бонусы, оказывающие вам дополнительную помощь. В свой ход вы можете сыграть одну такую карточку, после чего она сбрасывается.

КАК ИГРАТЬ

Игру начинает тот, кто лучше всех сможет изобразить спелый помидор, затем игроки ходят по часовой стрелке. В свой ход выполните следующие действия в указанном ниже порядке:

1. Доберите карточки на руках до 5 штук.
2. Сыграйте либо одну карточку, чтобы избавиться ваш участок от вредителей, гусениц или сорняков, либо выложите рядом с вашим складом одну карточку .
3. Разберитесь с оставшимися на вашем участке вредителями, гусеницами и сорняками. (Иными словами, бросьте кубики, чтобы определить нанесённый ими ущерб).
4. Соберите урожай. Бросьте кубики (в некоторых случаях только один), сложите выпавшие на кубиках значения, затем возьмите это количество помидоров из запаса в центре стола и поместите в свою корзину.
5. Сыграйте одну карточку на кого-то из игроков. Помните об ограничении – не больше 3 таких карточек на участке одного игрока одновременно. Также вы не можете сыграть на игрока точно такую же карточку, что уже лежит перед ним.
6. Сбросьте все ненужные вам карточки с руки в Компостную кучу.

Примечание: если вы не можете или не хотите выполнять одно из описанных выше действий, пропустите его и перейдите к следующему.



Дополнительные действия

Вы можете выполнить одно из этих действий в любой момент вашего хода:

1. Сыграть одну карточку.
2. Пересчитать содержимое вашей корзины, если вам кажется, что в ней находятся, по меньшей мере, 20 помидоров. Но если окажется, что их меньше 20, вам придётся вернуть их в запас помидоров в центре игрового стола. Если помидоров больше 20, переместите их на склад (помидоры, которые там находятся, в конце игры принесут вам победные очки).



ПРИМЕР ХОДА

На начало хода у вашего участка собрались Назойливые сорняки и Голодные гусеницы.



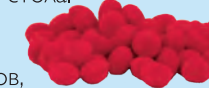
После добора до 5 карточек, у вас на руках следующие карточки:



Сначала вы играете карточку Тяпки 1, чтобы избавиться от сорняков. (Поместите карточки Тяпки и Назойливых сорняков в сброс.) Однако вам все ещё угрожают Гусеницы, защититься от которых вам нечем. Вы бросаете кубик, чтобы определить, сколько помидоров из вашего урожая они съедают, и получаете 5.



Затем наступает время сбора урожая, поэтому вы бросаете оба кубика и получаете, например, 8. Вы решаете сыграть свою карточку Небывалого урожая 2, что удваивает ваш результат (16 помидоров). Вы вычитаете 5 из-за ущерба, нанесённого Голодными гусеницами, и забираете 11 помидорчиков своего урожая из общего запаса в центре стола.



Теперь вам кажется, что в вашей корзине уже больше 20 помидоров, вы высыпаете и пересчитываете их. И (о, чудо!) их ровно 20, а значит, вы отправляете их на склад.

В конце своего хода вы выкладываете карточку Гнусных вредителей 3 рядом со складом другого игрока.

КАК ПОВЕДИТЬ

Игра заканчивается в тот момент, когда кому-то из игроков попадет в колоде карточка Рынка. Игрок с наибольшим количеством помидоров на складе (урожай в корзинах не учитывается) объявляется победителем.



НЕСКОЛЬКО СЛОВ ОТ КОМПАНИИ GAMEWRIGHT

Мы поняли, что игра готова выйти на рынок, когда открыли коробку с прототипом и увидели там пригрозною маленьких мохнатых помидорчиков. После того как вы увидите огородные карточки с забавными иллюстрациями, вы уже никогда не сможете думать о выращивании помидоров как прежде! Надеемся, такая работа на грядках станет вашей новой семейной традицией. И, может быть, вы удивитесь, но автор игры Кейси Гроув – действительно фермер!



Автор игры – Кейси Гроув.
Иллюстрации – Стивен Джилпин.



Больше интересных настольных игр для взрослых и детей на сайте компании «Стиль Жизни» www.LifeStyleLtd.ru

ОПИСАНИЕ КАРТОЧЕК

(в скобках указано количество карточек в колоде)

КАРТОЧКИ ЗАЩИТЫ



Химикаты (2)
Сыграйте эту карточку, чтобы избавиться ваш участок от Гнусных вредителей, Голодных гусениц и Назойливых сорняков. Помогает избавиться сразу от нескольких угроз. Побочный эффект: в этот ход вы уже не сможете собрать урожай.



Тяпка (4)
Убирает все Назойливые сорняки с вашего участка.



Перцовый баллончик (1)
Эта карточка позволяет избавиться ваш участок от Гнусных вредителей и Голодных гусениц. Помогает избавиться от нескольких угроз одновременно.



Мыльная вода (1)
Сыграйте эту карточку, чтобы избавиться от Голодных гусениц.

КАРТОЧКИ С ЗАБОРОМ (6)



Забор защищает ваш склад от Гнусных вредителей. Карточка выкладывается рядом со складом, где остаётся до конца игры. Каждая карточка забора уменьшает силу атаки Вредителей на 3. Набор из 4 карточек полностью защитит вас от их атак.



КАРТОЧКИ УГРОЗ



Голодные гусеницы (6)
Поместите эту карточку рядом с участком противника. Пока Гусеницы находятся там, игрок вынужден каждый ход бросать 1 кубик и вычитать выпавшее число помидоров из своего урожая. Действие карточки можно отменить, сыграв карточки Химикаты, Перцовый баллончик, Мыльная вода, а также при помощи карточек Помидорный Джо и «Как аукнется, так и откликнется!».



Гнусные вредители (6)
Поместите эту карточку рядом со складом другого игрока. Пока вредители находятся там, каждый ход он должен кидать 2 кубика и сбрасывать со склада выпавшее на кубиках количество помидоров (не действует, если склад пуст). Вредителей можно победить карточками Химикаты, Перцовый баллончик, а также при помощи карточек Помидорный Джо и «Как аукнется, так и откликнется!».



Крот-шпион (2)
Позволяет посмотреть карточки на руках у другого игрока и забрать себе одну из них.



Нашествие помидоров-зомби (1)
Сыграйте эту карточку, чтобы заставить другого игрока сбросить все помидоры из его корзины, а также все карточки с руки.



Назойливые сорняки (6)
Поместите карточку рядом с участком другого игрока. Пока сорняки находятся там, игрок в фазу сбора урожая бросает только один кубик. С сорняками можно справиться при помощи карточек Химикаты, Тяпка, а также карточек Помидорный Джо и «Как аукнется, так и откликнется!».



Пинок по корзине (1)
Сыграйте эту карточку, чтобы заставить другого игрока потерять все собранные в его корзине помидоры.



Кетчуп (1)
Карточка действует на того, у кого на складе наибольшее количество помидоров. Бросьте 2 кубика и заберите со склада этого игрока столько помидоров, сколько выпадает на кубиках (в сумме).



Смотри, летающий бегемот! (2)
Используйте эту карточку, чтобы быстро поменять местами свою корзину с корзиной другого игрока.



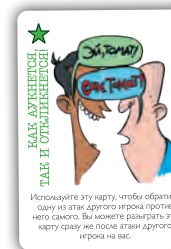
Шлёп! (1)
Сыграйте эту карточку, чтобы заставить другого игрока пропустить ход.



КАРТОЧКИ НЕМЕДЛЕННОГО ДЕЙСТВИЯ



Помидорный Джо (1)
Сыграйте эту карточку, чтобы отбить все применяемые в данный момент на вас атаки (кроме Нашествия помидоров-зомби) и сбросьте все карточки угроз, которые действуют на ваш участок. Можно сыграть эту карту во время хода другого игрока.



Как аукнется, так и откликнется (2)
Используйте эту карточку, чтобы обратить одну из атак другого игрока против него самого. Вы можете разыграть эту карту сразу же после атаки другого игрока на вас.



Горячие помидоры! (2)
Сыграйте эту карточку во время хода другого игрока, чтобы получить собранный им урожай.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ КАРТОЧКИ



Небывалый урожай (2)
В свой ход сыграйте эту карточку, чтобы в 2 раза увеличить свой урожай.



Волшебная лейка (3)
В свой ход сыграйте эту карточку, чтобы в фазу сброса урожая бросить один добавочный кубик.



Экспресс-доставка (2)
Сыграйте эту карточку, чтобы переместить помидоры из вашей корзины на склад, не дожидаясь накопления необходимого минимального количества.



Прыжок в компост (2)
Сыграйте карточку в любой момент вашего хода, чтобы найти и забрать на руку из Компостной кучи (стопки сброса) любую карточку.

